

218732

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7166763 / 17.10.2018  
Purch. ord. no.: 5500039817  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

180206237  
508688030  
Sey.

Weights (gross/net)  
Gross weight 1.634,500 KG Net weight 1.393 KG Volumes 1,800 M3

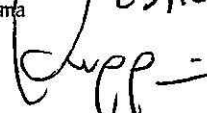
| Item   | Material Description                                                                      | Quantity | Weight   |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 000010 | 0550722441<br>Hub System 1st/7th Gear cpl<br>Customer article number: 0550722441Position1 | 1.400 PC | 1.393 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                        | 5 PC     | 75 KG    |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                                     | 100 PC   | 129 KG   |
| 900003 | TBA-501668<br>Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG                                         | 100 PC   | 26 KG    |
| 900004 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                              | 5 PC     | 12 KG    |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

### KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1400  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 5  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 23/10/18  
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

Best.-Nr. 131009 • Verkeims-Vertrag u. Fischer • Comelussir. 49 • 41215 Dusseldorf • Telefon 02 11 660 15 44 • Telex 02 11 660 15 44 • E-Mail: vv@verkehrsverlag-fischer.de

Die mit fett gedruckten Kennzeichen müssen vom Frachtführer erfüllt werden.

1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

Die mit fett gedruckten Kennzeichen müssen vom Frachtführer erfüllt werden.

|                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhaimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim            |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>18-00 905.8</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>Getrag S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>1-70026 Modugno</b>                                    |                                                    | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays                                                                                     |                                                    | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays <b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Datum/Date <b>Werk Bad Windsheim</b> |                                                    | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reserves et observations des transporteurs<br><b>The frachtführer as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.</b>                                                                                                 |                                                                                    |
| <b>5</b> Begleitende Dokumente<br>Documents annexes<br><b>- Lieferschein</b>                                                                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>24x Motoren / Pompen</b><br><b>32x Getriebeteile</b>                                                                                   | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |
| <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                       |                                                    | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>15590</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |
| <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN<br><b>UN</b>                                                                                                                                                         | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Nom volt N°9               | <b>Gefahrezettelnummer</b><br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                          |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                         |                                                    | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                          |                                                    | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                   |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à <b>Bad Windsheim</b> am<br>le <b>17.10.18</b>                                                                                                               |                                                    | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>am<br>le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |
| <b>22</b> <b>GETRAG</b><br><b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et tampon de l'expéditeur)                                                      |                                                    | <b>23</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>25</b> Angewandte Einheit für die Entfernung<br>mit Angabe von und bis<br>von <b>Bad Windsheim</b> bis <b>Modugno</b> km                                                                        |                                                    | <b>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</b><br>Art Anzahl Kein Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette<br><b>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</b><br>Art Anzahl Kein Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette<br><b>2018</b>                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                        |                                                    | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica della qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz <b>LB-SR 9001</b><br>Anhänger <b>LB-SC 915</b><br>Nutzlast in kg                                                                                            |                                                    | <b>Benutzte Gen.-Nr.</b><br><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeichensymbol, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. In den Fällen des Handelsabkommens zwischen der Schweiz und der EU, Nummer 001, Nummer d'etiquette, Gruppe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises classées 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.